

Albums — Monde

Arabe

[Karim et la lune]

كريم والقمر

18 juillet 2013

Langue : arabe
Auteur : Alice Brière-Haquet
Illustrateur : Célia Chauffrey
Lieu d'édition : Sharjah
Éditeur : Kalimat
Année d'édition : 2012
Nombre de pages : [32] p.
Illustration : Couleur
Format : 34 x 24 cm
ISBN : 978-9948-8577-4-7
Âge de lecture : À partir de 7 ans
Prix : 12,50 €



On partage le coup de cœur de l'éditeur pour ce très bel album paru aux éditions Auzou en 2010 sous le titre de « Pierre-la-Lune ».

C'est l'histoire de Karim, un tout petit garçon qui voudrait faire un cadeau exceptionnel à sa mère. Et pourquoi pas la Lune ? Elle est unique, elle est très certainement ce que l'on peut trouver de plus beau. Mais la Lune se trouve perchée si haut, surtout pour notre petit garçon qui n'est pas grand du tout. Karim demande alors à son père de l'aider, mais cela ne suffit pas pour atteindre la Lune. Il demandera aussi de l'aide à ses cousins, puis à ses voisins, et à tous les passants... En vain, Karim n'arrive pas à monter assez haut. Il décide alors de partir à la recherche d'une grande échelle. Il marche, marche, marche encore et encore pour finir par faire le tour du monde et à retrouver sa ville, son père, ses cousins, ses voisins et les passants. Karim arrivera finalement à atteindre la Lune, il offrira le plus beau morceau de croissant à sa mère et

distribuera à tous ceux qui l'ont aidé leur part de Lune.

La traduction de cette belle histoire aux illustrations originales et riches rend un texte très fluide en arabe. On regrette cependant un collage peu harmonieux des pages qui mord sur les illustrations.

SR

Étiquettes

imaginaire

Lune

Solidarité

